

**UMOWA**  
**o wydanie publikacji naukowej**  
Nr ...../...../2021

zawarta w Warszawie, w dniu 2021 r., zwana dalej „**Umową**”, pomiędzy:

- 1) **Szkołą Wyższą Wymiaru Sprawiedliwości**, ul. Wiśniowa 50, 02-520 Warszawa, NIP: 5213842228, REGON: 381510697, reprezentowaną przez:  
**dr. hab. Beatę Marię Nowak** – Prorektora ds. nauki Szkoły Wyższej Wymiaru Sprawiedliwości, zwaną dalej „**Zamawiającym**”

a

- 1) **Spółką**: \_\_\_\_\_ z siedzibą w \_\_\_\_\_ przy ul. \_\_\_\_\_, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS: \_\_\_\_\_, NIP: \_\_\_\_\_, REGON: \_\_\_\_\_, (aktualny na dzień zawarcia Umowy wydruk z KRS stanowi załącznik nr 3 do Umowy) reprezentowaną przez:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_,  
zwaną dalej „**Wydawnictwem**”,

zwanymi dalej „**Stronami**” a osobno „**Stroną**”.

Szkoła Wyższa Wymiaru Sprawiedliwości w Warszawie, stosownie do treści § 4 ust.1 lit. a Porozumienia z dnia 4 listopada 2020 r. nr 1/20/DSF/NMF w sprawie dofinansowania projektu „Pilotażowe kompleksy penitencjarne” (dalej: „Projekt”) oraz postanowień Umowy Partnerstwa z dnia 4 września 2020 r. w sprawie wdrażania Modułu nr 2 pn. „Modernizacja systemu szkolenia kadry Służby Więziennej” w ramach projektu pn. „Pilotażowe kompleksy penitencjarne” realizowanego w ramach Programu pn. „Sprawiedliwość” finansowanego ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021, jako Partner Projektu, realizuje zadania zmierzające do poprawy systemu penitencjarnego w Polsce, w tym opracowania i wdrożenia zmodernizowanego systemu kształcenia kadry Służby Więziennej.

Stosownie do dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w postępowaniu o zamówienie publiczne o wartości poniżej 130.000 zł, do którego nie stosuje się przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1129), nr sprawy .... /NMF/zpp/21

Strony zawierają Umowę o następującej treści:

§ 1

1. Zamawiający zleca opublikowanie w ramach Wydawnictwa publikacji naukowej „.....” autorstwa:....., zwanej dalej „**Utworem**”,
2. Zamawiający niniejszym oświadcza, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe do Utworu

w zakresie uprawniającym do jego opublikowania i udzielenia Wydawnictwu licencji zgodnie z postanowieniami § 2 ust. 1, 2, 6 i 7.

3. Zamawiający zobowiązuje się do przekazania Wydawnictwu kompletnego Utworu wraz z recenzjami, ukończonego pod względem merytorycznym i redakcyjnym, w terminie 7 dni od daty zawarcia Umowy. Utwór zostanie przekazany Wydawnictwu w formie elektronicznej, za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres .....
4. Wydawnictwo oświadcza, że przygotuje egzemplarze Utworu, na warunkach określonych § 2.

## § 2

1. Strony postanawiają, że w celu wydania Utworu Wydawnictwo zobowiązane jest do podjęcia we własnym zakresie i na własny koszt, czynności związanych z doprowadzeniem do ich zwielokrotnienia drukiem, w postaci książkowej, w tym przeprowadzenia łamania, składu, korekty po składzie, opracowania okładki oraz wykonania druku publikacji.
2. Zamawiający zobowiązuje się przygotować Utwór zgodnie ze standardami redakcyjnymi Wydawnictwa stanowiącymi załącznik nr 1 do Umowy. Przed przekazaniem Utworu do druku wraz z oznaczeniami Wydawnictwa, o których mowa w ust. 4, Zamawiający zobowiązany jest uprzednio uzyskać od Wydawnictwa akceptację ostatecznej postaci graficznej Utworu, w jakiej ma zostać wydrukowany, tj. zapisany w formacie „pdf” plik z Utworem z kompletną wersją zawartych w Utworze tabel, indeksów, bibliografii, ilustracji, tablic i wykazów.
3. Publikacja będzie posiadała dwa numery ISBN. Wydawnictwo przekaze Zamawiającemu nadany Utworowi numer ISBN, a Zamawiający przekaze Wydawnictwu numer nadany przez Zamawiającego.
4. W celu umożliwienia Zamawiającemu wydania Utworu w ramach Wydawnictwa, Wydawnictwo udziela Zamawiającemu zgodę na korzystanie z utworu graficznego, tj. logotypu Wydawnictwa, stanowiącego załącznik nr 2 do Umowy, oraz oznaczenia słownego Wydawnictwa, poprzez umieszczenie ich na egzemplarzach Utworu powielonego zgodnie z postanowieniami ust. 2. Licencja udzielana jest, o ile łącznie spełnione zostaną następujące warunki:
  - 1) Utwór uzyska pozytywne recenzje recenzentów
  - 2) Utwór zostanie wydrukowany z numerem ISBN przekazanym przez Wydawnictwo oraz z numerem ISBN nadanym przez Zamawiającego.
5. Publikacja będzie opatrzona także logotypem Zamawiającego oraz logotypem Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021, stanowiącymi załącznik nr 4 do Umowy.
6. W ramach licencji, o której mowa w ust. 4, Zamawiający jest uprawniony do wykorzystania wskazanych oznaczeń Wydawnictwa na wydaniu Utworu w ramach nakładu nieprzekraczającego ..... sztuk.
7. W zamian za udzielenie przez Wydawnictwo licencji określonej w ust. 4 i 6, Zamawiający udziela Wydawnictwu wyłącznej licencji słabej na korzystanie z Utworu przez okres 3 lat od dnia zawarcia Umowy, bez ograniczeń terytorialnych, z prawem udzielania dalszych licencji oraz przenoszenia uzyskanych uprawnień bez zgody Zamawiającego, uprawniającej Wydawnictwo do korzystania z Utworu oraz korzystania i rozporządzania jego opracowaniami (tj. wykonywanie praw zależnych), na wszystkich znanych w chwili zawarcia Umowy polach eksploatacji, a w szczególności w zakresie:

- 1) utrwalania i zwielokrotniania Utworu lub jego opracowań:
  - 2) wytwarzania dowolną techniką egzemplarzy Utworu lub ich opracowań, w tym techniką drukarską, reprograficzną, fotograficzną, zapisu magnetycznego, optyczną, laserową oraz techniką cyfrową, na dowolnym nośniku w tym na papierze, nośnikach magnetycznych, optycznych i elektronicznych, (w tym dyskietki, dysk komputera, DVD, CD-ROM, Blue-Ray, dyski przenośne i nośniki typu pendrive);
  - 3) wprowadzania Utworu lub ich opracowań do pamięci komputera (bez ograniczeń ilościowych) oraz zapisywanie Utworu lub jego opracowań w dowolnym formacie, w tym na serwerach umożliwiających pobranie Utworu lub jego opracowań w formie cyfrowej, nieograniczonej liczbie odbiorców;
  - 4) zwielokrotniania Utworu lub jego opracowań w postaci publikacji książkowej lub prasowej, zarówno w postaci papierowej, elektronicznej (e-book), lub publikowanej w sieciach informatycznych (w tym w sieci Internet);
  - 5) obrotu oryginałami Utworu lub jego opracowań albo egzemplarzami, na których Utworu lub jego opracowania utrwalono – wprowadzania do obrotu, użyczenie, najem lub dzierżawa oryginału albo egzemplarzy Utworu lub jego opracowań wykonanych dowolną techniką;
  - 6) rozpowszechniania Utworu lub jego opracowań – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie za pomocą wizji lub fonii przewodowej lub bezprzewodowej, przez stację naziemną lub za pośrednictwem satelity, a także publiczne udostępnianie Utworu lub jego opracowań w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez udostępnianie go w sieci Internet.
8. Zawarcie Umowy nie ogranicza w jakikolwiek sposób prawa Zamawiającego do korzystania z Utworu z wyłączeniem udzielania licencji na korzystanie z Utworu podmiotom innym niż Wydawnictwo (licencja wyłączna słaba). Zamawiający zachowuje prawo do wprowadzania do obrotu, użyczenia, najmu, jak również korzystania do celów naukowych z egzemplarzy Utworu, przygotowanych przez wydawnictwo zgodnie z ust. 1-6.
9. Obowiązkowe egzemplarze biblioteczne Utworu zostaną przekazane właściwym bibliotekom przez Wydawnictwo.
10. Wydawnictwo zobowiązuje się dostarczyć gotowe egzemplarze Utworu, przygotowane zgodnie z postanowieniami ust. 1-6, na adres siedziby Zamawiającego w terminie nieprzekraczającym 2 miesięcy od dnia dostarczenia elektronicznych plików Utworu.

### § 3

1. Z tytułu zawartej Umowy Wydawnictwu przysługuje wynagrodzenie w wysokości:  
wartość netto: ..... zł  
słownie: .....  
podatek VAT: ..... zł  
słownie: .....  
**wartość brutto: ..... zł**  
**słownie: .....**
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje także koszty należytego opakowania

i zabezpieczenia egzemplarzy Utworu oraz odpowiedniego jego transportu do siedziby Zamawiającego, jak również wszelkie inne koszty związane z realizacją Umowy.

3. Faktura wystawiona zostanie na podstawie protokołu odbioru egzemplarzy Utworu podpisanego przez przedstawicieli Stron.
4. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wydawnictwo na fakturze. Strony ustalają 21-dniowy termin płatności, licząc od dnia otrzymania faktury, o której mowa w ust. 3, przez Zamawiającego. Za termin zapłaty uznaje się dzień, w którym Zamawiający polecił swojemu bankowi przelać wynagrodzenie na rachunek Wydawnictwa.
5. W przypadku zwłoki w zapłacie należności w stosunku do terminu określonego w ust. 4, Wydawnictwu przysługują odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych.

#### § 4

1. Zamawiający może odstąpić od Umowy bez odszkodowania dla Wydawnictwa, jeśli Wydawnictwo nie dostarczy gotowych egzemplarzy Utworu w terminie, określonym w § 2 ust. 10 albo jeśli Wydawnictwo wykonuje Umowę niezgodnie z jej postanowieniami, pomimo uprzedniego wezwania do zmiany sposobu realizacji Umowy.
2. Odstępując od Umowy na podstawie ust. 1, Zamawiający zażąda od Wydawnictwa zapłaty kary umownej w wysokości 20% wynagrodzenia, określonego w § 3 ust. 1.
3. Niezależnie od naliczenia kar umownych, Zamawiający może dochodzić od Wydawnictwa odszkodowania na zasadach ogólnych, jeżeli z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy Zamawiający poniesie szkodę.
4. W przypadku, gdyby zawarcie lub wykonanie Umowy naruszało lub mogło naruszyć prawa osób trzecich, a także w przypadku, gdy osoby trzecie będą zgłaszać w stosunku do Wydawnictwa roszczenia w związku z wykonywaniem praw do Utworu na polach eksploatacji wskazanych w Umowie, Zamawiający zobowiązana jest do zapłaty na rzecz Wydawnictwa wszelkich kwot, jakie Wydawnictwo jest lub będzie zobowiązane zapłacić w związku z takimi zdarzeniami.

#### § 5

1. Wydawnictwo zobowiązuje się do poinformowania osób, których dane udostępnił Zamawiający, o treści art. 16 RODO. Informacja o przetwarzaniu danych przez Zamawiającego stanowi załącznik nr 5 do Umowy.
2. Strony zobowiązują się do wzajemnego wykonania obowiązków informacyjnych wskazanych w art. 14 RODO wobec osób, których dane Strony udostępniły sobie wzajemnie w związku z zapewnieniem właściwej realizacji Umowy oraz ułatwieniem komunikacji związanej z jej wykonaniem.

#### § 6

1. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie w szczególności przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny, ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 424).
2. Spory wynikłe z obowiązywania Umowy będą rozwiązywane polubownie.
3. W razie konieczności w sprawach spornych, związanych z wykonaniem Umowy, właściwym dla

rozstrzygnięcia sporu jest sąd siedziby Zamawiającego

4. Jeżeli którekolwiek z postanowień okaże się bezskuteczne lub nieważne, Strony zobowiązują się renegocjować Umowę i w miejsce postanowień bezskutecznych lub nieważnych, wprowadzić nowe postanowienia, które w pełni realizowałyby cel Umowy.
5. Umowa podlega prawu polskiemu.
6. Przelew wierzytelności z Umowy wymaga pisemnej zgody dłużnika.
7. Umowa wchodzi w życie z dniem zawarcia.
8. Umowa składa się z 5 (pięciu) parafowanych przez Strony Umowy stron.
9. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden egzemplarz dla Wydawnictwa i dwa dla Zamawiającego.
10. Integralną częścią Umowy są załączniki:
  - 1) Załącznik nr 1 - standardy redakcyjne Wydawnictwa;
  - 2) Załącznik nr 2 - logotyp Wydawnictwa;
  - 3) Załącznik nr 3 - informacja odpowiadająca odpisowi aktualnemu z rejestru przedsiębiorców dotycząca Wydawnictwa.
  - 4) Załącznik nr 4 – logotyp Zamawiającego i logotyp Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021,
  - 5) Załącznik nr 5 - informacja o przetwarzaniu danych przez Zamawiającego.

**Zamawiający:**

**Wydawnictwo:**



**Załącznik nr 2**  
do Umowy nr ...../zp/21  
z dn. ... .2021 r.

**Logotyp Wydawnictwa**



Załącznik nr 4  
do Umowy nr .....NMF/zpp/21  
z dn. ... .2021 r.

**Logotyp Zamawiającego i logotyp Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021,**



**- Logo Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021,**



**- Logo Szkoły Wyższej Wymiaru Sprawiedliwości**

### Informacja o przetwarzaniu danych przez Zamawiającego

Zgodnie z treścią art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016, str. 1, ze zm.), zwanego dalej RODO, informujemy, że:

1. Administratorem w rozumieniu art. 4 pkt 7 RODO, danych osobowych jest Szkoła Wyższa Wymiaru Sprawiedliwości z siedzibą przy ul. Wiśniowej 50, 02-520 Warszawa, email: [sekretariat@swws.edu.pl](mailto:sekretariat@swws.edu.pl).
2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się kontaktować w sprawach związanych z ich przetwarzaniem, w następujący sposób: elektronicznie pod adresem email: [iod@swws.edu.pl](mailto:iod@swws.edu.pl) lub pisemnie na adres siedziby administratora.
3. Dane osobowe są przetwarzane przez administratora:
  - 1) w celu zawarcia i wykonania umowy – podstawą prawną przetwarzania jest niezbędność przetwarzania danych do zawarcia i wykonania umowy – art. 6 ust. 1 lit. b RODO;
  - 2) w celu wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na administratorze, wynikających z przepisów powszechnie obowiązujących, w tym prawa podatkowego – podstawą prawną przetwarzania jest niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – art. 6 ust. 1 lit. c RODO;
  - 3) w celu dochodzenia lub obrony przed roszczeniami związanymi z zawartą umową – podstawą prawną przetwarzania jest niezbędność do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze – art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
4. Dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom uprawnionym do ich otrzymania na podstawie przepisów prawa lub umowy.
5. Dane osobowe będą przechowywane przez okres trwania umowy, a następnie do momentu upływu okresu przedawnienia roszczeń z tytułu umowy lub do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów prawa.
6. W odniesieniu do danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.
7. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale konieczne do zawarcia i wykonywania umowy. Odmowa podania danych osobowych uniemożliwia zawarcie umowy.
8. Osobie, której dane są przetwarzane przysługuje prawo:
  - 1) dostępu do treści swoich danych osobowych, żądania ich sprostowania lub usunięcia, na zasadach określonych w art. 15 – 17 RODO;
  - 2) ograniczenia przetwarzania danych, w przypadkach określonych w art. 18 RODO;
  - 3) przenoszenia danych, na zasadach określonych w art. 20 RODO tj. do otrzymywania przez osobę, której dane dotyczą od administratora danych osobowych jej dotyczących, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego;
  - 4) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeśli Strony lub osoby, których dane dotyczą uznają, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.
  - 5) W celu skorzystania z praw, o których mowa w pkt 8 ppkt 1-3 należy skontaktować się z administratorem lub inspektorem ochrony danych, korzystając ze wskazanych wyżej danych kontaktowych.

Zamawiający:

Wydawnictwo: